

מדינת ישראל
משרד התעשייה המסחר והתעסוקה
האגף להכשרה מקצועית ולפיתוח כח אדם

יום ראשון 10 ינואר 2010

לכבי
הגב' אריאלה שמיר,
יו"ר ועדת המכרזים, הכשרה מקצועית,
משרד התמ"ת.

הנדון: פיתוח חומרי למידה ותוכנת VTL

1. הפעולה המבוקשת היא:

א. לפתח, לתרגם לאנגלית לערוך מדעית ולהתאים לתוכנית הלימודים במקצוע "מעבדת הדמיה (סימולציה) בתהליכי ייצור ומיכשור במיקרואלקטרוניקה" את תוכנת המעבדה הוירטואלית, VTL לשימוש במסגרת לימודי הנדסאים במיקרואלקטרוניקה במכללות מה"ט.

ב. תרגום מאנגלית לעברית עריכה מדעית של סדרת יחידות לימוד (Modules) מודפסות שהוציא לאור מרכז הכשרה מקצועית בגרמניה BFZ Essen ועיבוד החומר והתאמתו לתוכנית הלימודים להנדסאים במיקרו אלקטרוניקה במקצוע "טכנולוגיות ייצור במיקרואלקטרוניקה", ולתוכנת ה-VTL שפורטה בסעיף הקודם.

2. בהסתמך על מכתב מגרמניה ובהתאם למצב הדברים בפועל, מט"ח (המרכז לטכנולוגיה חינוכית CET), הינו ספק יחיד לביצוע הפעולות שבסעיף 2 לעיל.

מצ"ב: מכתב מגרמניה החתום ביום 30.11.2009.

בברכה
שמואל פוק,
האגף להכשרה ולפיתוח כח אדם.

העתק: מר שלום בן משה, מנהל אגף בכיר להכשרה ולפיתוח כח אדם.
הגב' לימור ניסן, מנהלת מה"ט.
הגב' דליה זילכה, מנהלת היחידה לתוכניות לימוד, מה"ט.
מר סלומון מלול, ממונה על התקציבים, מה"ט.

Mr. Shmuel Pur
Ministry of Industry Trade and Labor

Jerusalem

Dear Mr. Shmuel Pur,

We would like to mention in regards of the MST Germany – Israel project, that we expect to do the following joint activities and joint developments with CET (Center for Educational Technology, Tel Aviv), **since we find in CET the only possible and suitable partner for the project.**

- 1) Development, translation into English and adaptation to the Israeli Practical Engineers Colleges Microelectronics curriculum, and evaluation in the Israeli program, of the **Intermediate VTL (IVTL). The VTL was developed by Kaiserslautern University of Applied Sciences (UAS) in Zweibrücken, Germany.**
- 2) Development, translation into Hebrew and adaptation to the Israeli Microelectronics Curriculum of the **Study Modules in MST of Bfz Essen training center in Germany.**

CET has developed the study program for Microelectronics for Practical Engineers in Israel and knows best how to adapt the learning means and materials mentioned above for the Israeli program needs.

CET was partner in developing the project plan of the development, translation and adaptation of the IVTL in cooperation with Kaiserslautern UAS, Campus Zweibrücken, and the MST team. It has a large experience in development of educational technologies and internet based simulations and animations in science and technology. It has also large experience in development of self study didactic materials for electronics and microelectronics.

We are looking forward to sign agreements with CET on the following subjects:

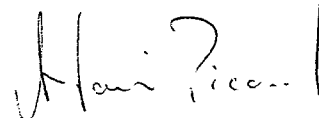
- 1) **Kaiserslautern University of Applied Sciences** for the IVTL development, implementation, evaluation and further use by Israeli microelectronics students for the next years.
- 2) **Bfz ESSEN** for the development, translation and adaptation to the microelectronics Israeli curriculum of the MST study modules.

Yours sincerely,



30. Nov. 2009

Franz Derriks
Head of German MST Team
MST Germany – Israel project
InWEnt



30.11.09

Prof. Dr. Antoni Picard
Project Manager VTL
& Head of pro-mst
Kaiserslautern University
of Applied Sciences
Campus Zweibrücken